

## Garten-Mehrfachsteckdose mit Timerfunktion



10030871 10030897 10030898 10030899  
10030900 10030901 10030909 10030910  
10030905 10030906 10030595 10030912

WALDBECK

## Sehr geehrter Kunde,

Wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihres Gerätes. Lesen Sie die folgenden Anschluss- und Anwendungshinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um möglichen technischen Schäden vorzubeugen. Für Schäden, die durch Missachtung der Sicherheitshinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung.

## Sicherheitshinweise

Um die Gefahr von Stromschlägen zu reduzieren entfernen Sie keine der Abdeckungen. Das Gerät enthält Teile, die dem Benutzer nicht zugänglich sind. Reparaturen dürfen nur von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden.

- Die Gerätekennzeichnung befindet sich auf der Rückseite des Geräts.
- Stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gefäße, wie Vasen oder Gieskannen, darauf ab.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Waschbecken, Küchenspülen, Waschrögen, auf nassen Untergründen, in der Nähe von Swimmingpools und auch nicht an Orten, an denen es nass ist oder eine hohe Luftfeuchtigkeit herrscht.
- Lassen Sie keine Gegenstände aus Metall auf dieses Gerät fallen.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf dieses Gerät.
- Benutzen Sie nur Zubehör und Anbauteile, die vom Hersteller zugelassen sind.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose wenn es gewittert, stürmt oder Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen. So können Sie Schäden vorbeugen.
- Lassen Sie Reparaturen nur von qualifizierten Fachkräften durchführen.
- Eine Reparatur ist dann erforderlich, wenn das Gerät auf irgendeine Weise beschädigt wurde, das heißt wenn Gegenstände darauf gefallen sind, wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert oder fallengelassen wurde. Versuchen Sie nicht das Gerät selbst zu reparieren. Durch Öffnen der Abdeckung setzen Sie sich der Gefahr von Stromschlägen und anderen Verletzungen aus.
- Um der Gefahr von Stromschlägen vorzubeugen, vermeiden Sie eine Überlastung des Stromkreises, der Kabel oder der eingebauten Anschlüsse. Stecken Sie den Netzstecker vollständig in die Steckdose ein. Ziehen Sie nicht am Kabel, knicken Sie es nicht und stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf. Fassen Sie den Stecker nicht mit nassen Händen an. Fassen Sie den Stecker beim Herausziehen an seinem Korpus an. Verwenden Sie keinen beschädigten Netzstecker oder eine beschädigte Steckdose. Installieren Sie dieses Gerät so, dass das Netzkabel sofort aus der Steckdose gezogen werden kann, wenn Störungen auftreten.
- Schließen Sie das Gerät ausschließlich an geerdete Schutzkontaktsteckdosen an!
- Eine Spritzwasserschutz-Funktion wird nur dann wirklich erreicht, wenn der Stecker des genutzten Geräts ebenfalls nach gleicher Schutzart konstruiert ist (IP44).
- Sollte sich das Gerät aus seiner senkrechten Position gelöst haben, ist vor Wiederinbetriebnahme zu prüfen, ob Wasser in die Steckdose gelangt ist. Erst nachdem diese Prüfung erfolgt ist und gezeigt hat, dass kein Wasser eingedrungen ist, kann die Steckdose wieder in Betrieb genommen werden.
- Es ist strengstens untersagt, die Gummileitung weiter zu benutzen, wenn ihre Isolierung beschädigt ist. Sie muss durch eine zertifizierte Leitung und einen Stecker mit gleichen Merkmalen ersetzt werden.

**Kleine Objekte / Verpackungsteile:** Bewahren Sie kleine Objekte (z.B. Schrauben und anderes Montagematerial) und Verpackungsteile außerhalb der Reichweite von Kindern auf, damit sie nicht von diesen verschluckt werden können. Lassen Sie kleine Kinder nicht mit Folie spielen. Erstickungsgefahr!

**Aufstellung:** Stellen Sie das Gerät nicht in Kühlen oder Löcher, in denen sich Wasser sammeln kann. Wählen Sie einen ebenen Aufstellungsort mit einem festen Untergrund. Der Kunststoffbolzen sollte in ausreichend solides Erdreich gesteckt werden. Bei Aufstellung in der Nähe eines Wasserbehälters muss ein Mindestabstand von 50cm eingehalten werden. Stellen Sie das Gerät nicht auf andere Geräte, die heiß werden können. Diese Hitze könnte das Gerät beschädigen.

**Transport des Gerätes:** Bitte bewahren Sie die Originalverpackung auf. Um ausreichenden Schutz beim Transport des Gerätes zu erreichen, verpacken Sie das Gerät in der Originalverpackung.

**Reinigung:** Verwenden Sie keine flüchtigen Flüssigkeiten, wie Insektensprays. Durch zu starken Druck beim Abwischen können die Oberflächen beschädigt werden.

## Installations- und Nutzungshinweise

### Generelle Hinweise

- Stecken Sie Geräte nur so ein, dass ein Gesamtstrom von 16A nicht überschritten wird.
- Die Steckdose ist wiederanschießbar. Vor dem Öffnen des Steckdosengehäuses ist dessen Stromzufuhr zu unterbrechen.
- Bei Wechsel der angeschlossenen Leitung ist der folgende Leitungstyp zu verwenden: H07RN-F 3G1.5 für Leitungslängen von 5,0m.
  - Schießen sie den grün-gelben Schutzleiter richtig an der Anschlussstelle mit dem Schutzleiterzeichen an.
  - Die Strom führenden Leiter werden auf möglichst kurzem Weg zu den Klemmen geführt und angeschlossen. Die Schutzleiterader wird 8mm länger gelassen, als es für den Anschluss erforderlich wäre.
  - Die Leiter müssen zuverlässig mit den Anschlussklemmen verbunden werden und kein Draht darf außerhalb der Klemmen sein.
  - Die spritzwasserfeste Gummidichtung und der O-Ring müssen korrekt montiert werden. Die Befestigungsschrauben und die Schraubstopfbuches müssen wieder ordnungsgemäß angezogen werden, damit der Spritzwasserschutz weiterhin gegeben ist.

### Einstellung der Zeitschaltuhr

Nutzen Sie die integrierte Zeitschaltuhr um die Steckdosen zu gewünschten Uhrzeiten automatisch ein- oder ausschalten.

- Stellen Sie zunächst die aktuelle Uhrzeit ein, indem Sie die Scheibe der Zeitschaltuhr im Uhrzeigersinn drehen bis die Uhrzeit erreicht ist (der Pfeil zeigt auf die entsprechende Stunden-Markierung auf dem äußeren Kreis).
- Für jeweils 15 Minuten gibt es eine Strich-Markierung und hat kleine Stifte.
- Drücken Sie für jede 15-minütige Zeitperiode, in der die angeschlossenen Geräte eingeschaltet sein sollen, den jeweiligen Stift mit einem kleinen Schraubenzieher oder ähnlichem nach außen. Wenn Sie also zum Beispiel den Stift über 10:15 Uhr ‚scharfstellen‘, wird die Steckdose von 10:15 Uhr bis 10:30 Uhr aktiviert.
- Die Zeitschaltuhr dreht sich einmal je 24 Stunden.
- Wird das Gerät vom Netzstrom getrennt, bleibt die Zeitschaltuhr stehen und muss bei erneuter Inbetriebnahme neu eingestellt werden.

## Technische Daten

Artikelnr.	<b>10030871</b> <b>10030897</b>	<b>10030898</b> <b>10030899</b>	<b>10030900</b> <b>10030901</b>	<b>10030909</b> <b>10030910</b>
<b>Zuleitung</b>	1,5m	3,0m	5,0m	10,0m
<b>Spannung</b>	250V AC, ~50Hz	250V AC, ~50Hz	250V AC, ~50Hz	250V AC, ~50Hz
<b>Maximale Last</b>	16A, 3680W	16A, 3680W	16A, 3680W	16A, 3680W
<b>Schutzart</b>	IP44	IP44	IP44	IP44
<b>Maße/ Gewicht</b>	19 x 19 x 20cm ca. 3kg			
<b>Lieferumfang</b>	Gerät, Bedienungsanleitung			

Artikelnr.	<b>10030905</b>	<b>10030906</b>	<b>10030595</b>	<b>10030912</b>
<b>Zuleitung</b>	1.5m	3.0m	5.0m	10.0m
<b>Spannung</b>	250V AC, ~50Hz	250V AC, ~50Hz	250V AC, ~50Hz	250V AC, ~50Hz
<b>Maximale Last</b>	16A, 3680W	16A, 3680W	16A, 3680W	16A, 3680W
<b>Schutzart</b>	IP44	IP44	IP44	IP44
<b>Maße/ Gewicht</b>	25 x 23 x 25cm ca. 3.5kg			
<b>Lieferumfang</b>	Gerät, Bedienungsanleitung			

## Hinweise zur Entsorgung



### Elektroaltgeräte

Befindet sich die diese Abbildung (durchgestrichene Mülltonne auf Rädern) auf dem Produkt, gilt die Europäische Richtlinie 2012/19/EU. Diese Produkte dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Informieren Sie sich über die örtlichen Regelungen zur getrennten Sammlung elektrischer und elektronischer Gerätschaften. Richten Sie sich nach den örtlichen Regelungen und entsorgen Sie Altgeräte nicht über den Hausmüll. Durch die regelkonforme Entsorgung der Altgeräte werden Umwelt und die Gesundheit ihrer Mitmenschen vor möglichen negativen Konsequenzen geschützt. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern.

## Konformitätserklärung

Hersteller: CHAL-TEC GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Deutschland

Dieses Produkt entspricht den folgenden Europäischen Richtlinien:

2011/65/EU (RoHS)  
2014/30/EU (EMV)



Dear Customer,

Congratulations on purchasing this product. Please read and follow these instructions, in order to avoid damaging the item. We do not cover any damages that may arise from improper use of the item or the disregard of the safety instructions.

## Important Safety Instructions

- Read all instructions before using.
- Do not use attachments that are not recommended by the manufacturer.
- Do not open the unit by removing any cover parts. Do not attempt to repair the unit. Any repairs or servicing should be done by qualified personnel only. Only qualified persons may perform technical work on the product. The product may not be opened or changed. The components cannot be serviced by the user.
- Keep this appliance away from bath tubs, pools, sinks or any other item containing water. Keep away from water and moisture.
- Unplug during lightning.
- To avoid electric shocks or damage to connected devices, do never connect devices that together exceed the maximum load of 16A / 3680W.
- Keep away from heat sources.
- The protection class (IP44) is only maintained, when all connected devices as well as the socket, this appliance is connected to, are constructed with the same (or higher) protection class.
- Always insert the plug completely into a socket. Do not pull or bend the cable. Do not touch the cable or the plug with wet hands. Pull the plug, not the cable. Do never use damaged cables or plugs. Only connect to sockets with ground connection.
- When the appliance has fallen over or was dropped, make sure no water has entered.
- The appliance is not a toy. Do not let children play with it.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliances by a person responsible for their safety.
- Do not expose the appliance to extreme temperatures. The appliance shall be used in moderate climates.
- Use the original package in order to avoid damages to the device when transporting it.
- Save these instructions.

**Small objects:** Keep small objects (i.e. screws, mounting material, memory cards etc.) and packaging out of the range of children. Do not let Children play with foil. Choking hazard!

**Transporting the device:** Please keep the original packaging. To gain sufficient protection of the device while shipment or transportation, make sure to put it back in its original packaging.

**Cleaning the surface:** Do not use any volatile liquids, detergents or the like. Use a clean dry cloth.

# Installation and Operation

## General Instructions

- This kind of socket can be reconnected. Before opening the socket box, make sure the power supply is halted.
- When changing the connecting wire, please use the following type of wire: H07RN-F 3G 1.5 mm<sup>2</sup>. The length of the wire is at least 1.4 meters.
- Please make sure to correctly connect the green/yellow grounding safety lead wire to the connecting location with grounding safety lead wire mark.
- The wires must be led to the connection terminal in the shortest possible way. Grounding safety lead wire should be 8 mm longer than required.
- The lead wire must be connected firmly to the binding post and all the lead wires should be inside the binding post.
- The spray-proof rubber packing and the sealing ring must be mounted in place precisely. Fasten the screws properly.

## Setting the timer

Use the internal time switch to activate or respectively deactivate the device automatically at desired times.

- First, set the current time by turning the timer ring clockwise until the arrow and current hour of the day are corresponding.
- Every hour has 4 small marks indicating every 15 minutes with little levers attached that can be switched with a small screwdriver or similar.
- Outwardly switch any 15-minute-lever of the period you want the device to activate. For example if you push the switch over 10:15h, the device will be active from 10:15h until 10:30h.
- The timer wheel turns around completely within 24 hours.
- It stops turning when you disconnect the device from power supply. After connecting again you will have to set the timer again.

## Technical Data

Item #	10030871 10030897	10030898 10030899	10030900 10030901	10030909 10030910
<b>Supply line</b>	1,5m	3,0m	5,0m	10,0m
<b>Voltage</b>	250V AC, ~50Hz	250V AC, ~50Hz	250V AC, ~50Hz	250V AC, ~50Hz
<b>Maximum load</b>	16A, 3680W	16A, 3680W	16A, 3680W	16A, 3680W
<b>IP rating</b>	IP44	IP44	IP44	IP44
<b>Dimensions/ weight</b>	19 x 19 x 20cm ca. 3kg	19 x 19 x 20cm ca. 3kg	19 x 19 x 20cm ca. 3kg	19 x 19 x 20cm ca. 3kg
<b>Scope of delivery</b>	Device, instruction manual			

Item #	10030905	10030906	10030595	10030912
<b>Supply line</b>	1.5m	3.0m	5.0m	10.0m
<b>Voltage</b>	250V AC, ~50Hz	250V AC, ~50Hz	250V AC, ~50Hz	250V AC, ~50Hz
<b>Maximum load</b>	16A, 3680W	16A, 3680W	16A, 3680W	16A, 3680W
<b>IP rating</b>	IP44	IP44	IP44	IP44
<b>Dimensions/ weight</b>	25 x 23 x 25cm ca. 3.5kg			
<b>Scope of delivery</b>	Device, instruction manual			

## Environment Concerns



According to the European waste regulation 2002/96/EG this symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council or your household waste disposal service.

## Declaration of Conformity

**Manufacturer: CHAL-TEC GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Germany**

This product is conform to the following European Directives:

2011/65/EU (RoHS)  
2014/30/EU (EMV)

